

Libro de la Hacienda del Hospital 1628-1632. Inventario de la farmacia

Medina del Campo, 1 de mayo de 1628

Manuscrito sobre papel / 46 x 17,8 x 7,5 cm

Archivo Simón Ruiz (ASR, H, caja 60, ff. 108v-110v)

Gerónimo [tachado] Gregorio González de Toro, boticario susodicho desta casa, y el doctor Gerónimo Baca, médico, como fiador, deben a cuenta de 22 reales que se le an de dar al dicho Gerónimo¹ González por el tener quidado con lo necesario a dicha botica cada mes durante un año, comienza desde oy primero de mayo del 28, y de poner ropa limpia y cama. Y aciendo este día ynbeno desta votica se alló en ella las drogas y demás en esta manera

Ymbentario de Botica

Un caxón

sándano cetrino [sándalo], díamo [díptamo] real blanco, sándalos blancos, mirabolanos yndios, mirabolanos beléricos, cubetas, jalapor, cálamo aromático, alquitira, ruybarbo [ruibarbo] malo, flor desquinantho [esquinanto] en caga de papel, polvos de río, simente de cárthamo, eléboro blanco, raíz de assaro, rasuras de bino blanco, lábdano [láudano], azero preparado o escoria pherri preparada,

Otro caxón

un buleto [bulvo] de ruybarbo muy bueno, una caxa de agárico, una caga con escamonea, un poco cárthamo, una caxa con mano, acíbar en una caga, coral colorado, espica [spica nardi], china, tavaco, coral blanco, azúcar rossado,

En otra caga

unas graneras de chocolate, un poco de tabaco molido, piedra del ágila [algalia], un poco de terra lepnia [terra lemnia], piedra vecar [bezoar] 4, otra piedra vezal [bezoar] contraecha, gálvano de gota un poco, goma de lignamen y guayaci, un poco de solimán, antimonio perparado, mermellón [bermellón] y polvos y allagas [agallas] de la viça, granates, jacintos, piedras dibersas en un papel, ligno aloes,

Otro caxón

acoxen una botiga y en otra basiga, aceyte de matiolo, un bojile de conserba del -----, confeción de jacintos, bálsamo, caraña, cera amarilla, grassa que llaman goma del enebro, albayalde [albayalde], cumaque [zumaque], trementina común, aceyte de Aparicio una olla y redoma, aceyte de mata, aceyte de vayas de laurel,

La venera

ungüento rossado, coral preparado, coral colorado, piedra judayca preparada, granates preparados, jacintos preparados, esmeraldas preparadas, coral blanco preparado, lapis laceme [lapislázuli] preparado, cuerno de cierbo preparado, polvos de diambar [ámbar], polvos de diamargaritón, polvos de aromático rosado, polvos tres sándalos [triasándalo], gera simple de Galeno, confeción aelemis [goma elemi], alumbre, alumbre de pluma, sándalos blancos y colorados molidos, cantáridas, polvos de regaliz, antales, polvos de alquitira del traganto frío, polvos de juanes, cobre quemado, litargillo [litargirio], polvos de grassa, ynciensso molido, piedra alumbre quemada, agengos [ajenjos] y erbabuena, arrayán molido, raíz de polilodio, oja de sen, colequite [coloquintida, calabacilla] dedad, lengua cerbina, más de lo dicho, agengos, yerbabuena, manzanilla, cantuesso, eneldo, cardosanto, centaura menor, camedros, carrepíteos, coronilla de rey, bioletas, rosas, lenguabuey, flor de voraga, flor de nimfea, romero de flor, amapolas, yerba çumaya, pericón, salbia, epitimo, tomillo,

¹ Se refiere a Gregorio González de Toro. El nombre, en este caso, no ha sido corregido por el escribano.

Enplastos

contra rotura magistral, centauro, ceronio [ceroto], de ranas, apostolicón, ogni ocio [oxicrocio], betólica [betónica], juanes de bigo [polvos de Juan de Vigo], diaquilón menor, diaquilón mayor, mesilogo [meliloto], diapalma, xamines [jazmines], confortativo destomago, anacardos, languabis, contrayerba, castorio, bitriol por quemar, estiércol de lagarto, buche de gallina, limón cruces, alumbre, azufre, cristal, cardenillo, sal de compás [sal gema], piedra ymán, estingo marino, tuçia [tuzia],

Píldoras

de gárico [agárico], fumaria, aurias, lapis lacibo [lapislázuli], arábigas, de andronis [¿endrina?], alquequeges [alquequenjí], de verberos, de galia de Nicolao, trociscos de tierra sellada, de diarodón, despodio cum simente [espodio con simiente], lo propio sin simiente, ramique, rasis compio, de mirra,

[E]Lectuarios

lectuarios soletibos, confeción ameqe simple y conpuesta, diafinicón, diacatalicón, diasén, yndo, çumo de rosas, gera de lobrondión [logodión], triaca de esmeraldas, triaca mana [magna], mitridato, letontripón, cidonio romano, conficción de anacardo, micleta, diacúlquma [diacúrcuma], dialacra [dialaca], diatrión piperión, miel de zentaura, çumo de oupatario [eupatario], çumo de agengos, opio, manteca de azar [azahar], azúcar rrosado castellano, azúcar rosado pérsico, açucar rosado castellano, conserba de cantuesso, estoraque líquido, engundia de cavallo, engundia de osso, engundia de gallina, litargillo [litargirio], oropimente, rasuras de marfil, turbi [turbit], cortezas de cidra, dítamo [díctamo] crético, zeduario [ceduaria], zumo de regaliz,

Gomas

gomas de sarcocola, sangre de drago, tacamaca, goma lacra [laca], asafétida, armoniaco [amoniaco], goma yedra [hiedra], goma elemi, mirra, yncienso, ánimo copal, opoquenaco [opopónaco], sagamepeno [sagapeno], canela, simiente de llantén, simiente de alegría, mijo de flor, simiente de dormideras negras, albarazo, bérberos [berberis], simiente de peonía, simiente de hortigas, zicuta, simiente de saúco, simiente de veleño, todos cinco géneros de mirabolanos, caraçatina (¿), pefumaria, simiente de alegandría, simiente de verdolagas, simiente de acederas, cárdamo [cardamomo] menor, lo dicho mayor, pepitas de melón, zítolas, yngo, anís, bruscos, pretoselino, conserba de bioletas,

Raíces

raíces de cardino, salsifraguia [sasifragia], cálamo aromático, pelitre, lirios raíz, trementina [trementina], bitorta, peonía, baleriana, corteças de alcaparras, aristoloquia longa, genciana, yngüente [ungüento] de unciones en una olla, lapis sanguinaria [piedras de sangre], balaustre, agárico en polvo, 18 redomas de ynfusión, 9 de rosas de alegandría, 6 de çumo de rossas castellanas, 4 de ynfusión de rosa castellana, 3 de çumo de agraz, 2 de çumo de menbrillos, una redoma de çumo de camuessa, otra de çumo de limones, otra de çumo de granadas agrias, una de çumo de violetas de 9,

Aguas

agua rosada, de yantel [llantén], languabuey, de ynojo, eufراسي [agua de eufراسيا], de guindas,

Lo nezesario a la votica

seis peroles grandes y pequeños, cinco cazos pequeños y grandes, tres prensas, una bacía de acofar grande, un almirez grande en un tajo, otro almirez más pequeño, otro almirez más pequeño, tres alquitaras, dos espumaderas, un alnafe de yerro grande, cuatro cacetes de acófar, medidas de garabes, una caga con pesso y pesas, otro pesso más pequeño y pesas hordinarias, votes, cagas, redomas, ollas y cántaros y morteros de piedra.

En primero de mayo del 28 se hico este ymbentario de las medicinas y drogas y lo demás va declarado y se le entregó las llaves a Gregorio González de Toro, boticario, y firmó de su nombre quedando obligado a dar cuenta cada y quando.

(Transcripción de Fernando Ramos González)